

# CÓMO CONSIDERAR LOS ASPECTOS DE LA EDUCACIÓN EN EMERGENCIAS (EeE) AL DISEÑAR UNA MEB

## COMPLEMENTO DE LA ASISTENCIA A LA OFERTA CON UN APOYO ESPECÍFICO A LA DEMANDA

Dos factores hacen que las necesidades educativas sean difíciles de promediar entre los hogares. En primer lugar, en la programación de EeE, el estado de la prestación de servicios educativos del lado de la oferta (escuelas, maestros, edificios, planes de estudios, etc.) influye en la respuesta adecuada. En segundo lugar, las necesidades educativas varían sustancialmente entre los hogares dependiendo de la presencia o la edad de los estudiantes. Esta complejidad tiene varias ramificaciones. Al elaborar la MEB, es fundamental que los actores de la educación y los GTM trabajen juntos para adaptarse a las diferencias entre los hogares y así cumplir con los costos acordados como pertinentes y adecuados del lado de la demanda. Además, el componente de educación de la MEB debe reformularse para que sea útil para la programación de Educación en Emergencias (EeE). Por último, los requisitos de los programas de EeE suelen ser tan distintivos en comparación con los de una respuesta de TMM que los actores humanitarios deberían plantearse una programación separada para EeE, como complementos o transferencias condicionadas de efectivo centradas en los hogares con niños en edad escolar, en lugar de una cobertura total a través de las TMM.

## UN ANÁLISIS CONTEXTUAL DEBERÍA DETERMINAR LA RESPUESTA EeE<sup>1</sup>

Los factores contextuales, como la cantidad y la calidad de los servicios educativos disponibles, deberían determinar la modalidad de TMM a utilizar, si se decide utilizarla. En contextos de emergencia humanitaria fluida en los que los servicios educativos son deficientes y no pueden fortalecerse en un tiempo prudencial, suelen preferirse las transferencias monetarias multipropósito (TMM). Por otro lado, en contextos prolongados en los que los servicios educativos están en mejor estado o pueden reforzarse, suele aplicarse el PTM sectorial para la EeE.



En Iraq, entre 2016 y 2019, se utilizaron TMM en áreas donde la situación todavía era fluida, y las cuestiones relacionadas con la educación no podían ser atendidas de manera oportuna. En áreas más estables, se utilizó mayoritariamente el PTM específico de EeE y, cuando las condiciones lo permitieron, se vinculó con intervenciones destinadas a mejorar las escuelas a través de los Planes de mejoramiento escolar (SIP, por sus siglas en inglés).

## ¿CÓMO SE CALCULAN LOS COSTOS RELACIONADOS CON LA EDUCACIÓN PARA SER INCLUIDOS EN LA CANASTA BÁSICA DE GASTOS MÍNIMOS?

Un estudio de 20 canastas básicas de gastos mínimos en 2018 para transferencias monetarias multipropósito indicó que once de ellas incluían gastos relacionados con la educación. Sin embargo, aunque se hayan calculado, no todos se han utilizado para la programación real. Una razón podría ser que el cálculo de los costos promedio de los hogares presenta una serialimitación a la programación educativa, que generalmente toma en cuenta las necesidades por niño en edad escolar. La única MEB que incluía la educación y que efectivamente se utilizó para calcular el valor de transferencia de la TMM fue el del programa ARCC RDC (Respuestas alternativas para comunidades en crisis, República Democrática del Congo, por sus siglas en inglés) quizás porque su diseño era flexible en cuanto a los resultados esperados respecto a Educación en emergencias.

Incluso cuando se calcularon, no se procedió a actualizar las MEB con regularidad según las variaciones de precios, principalmente por falta de capacidad en todos los sectores. En la mayoría de los casos, el Grupo de Trabajo de Transferencias Monetarias (GTM) lideró el desarrollo de las MEB, haciendo uso de la experiencia técnica que existía en las grandes agencias. En los casos en que se incluyó la educación, fue debido a que los GTM colaboraron con los grupos de educación para determinar los artículos que debían incluirse en la canasta y, a veces, para determinar el costo de los artículos incluidos. Tenga en cuenta que la coordinación y

la colaboración entre los clústeres de educación y los GTM ha aumentado en los últimos años, si bien todavía queda mucho para seguir mejorando. Los materiales escolares se incluyeron con mayor frecuencia en los componentes educativos de las MEB (aparecen en nueve de las once MEB), seguido por los uniformes (seis de las once MEB), luego por las cuotas escolares (cinco MEB) y, en algunos contextos, los costos de transporte hacia y desde la escuela, el costo de los almuerzos y de las mochilas escolares (tres a cuatro MEB). Los costos de transporte aparecieron en las MEB del Líbano, Jordania y Turquía, donde el transporte no solo es muy necesario, sino que las familias suelen adquirir estos servicios. En las canastas MEB se incluyeron los costos por hogar, para un tamaño promedio estimado del hogar y un número estimado de niños en edad escolar por hogar. Cuando se hacen los cálculos de las canastas de gastos para su uso exclusivo por programas de transferencia monetaria específicos de EeE, como en Iraq, las canastas han sido similares a las descritas anteriormente, con la principal diferencia de que los costos se calculan por niño en edad escolar.

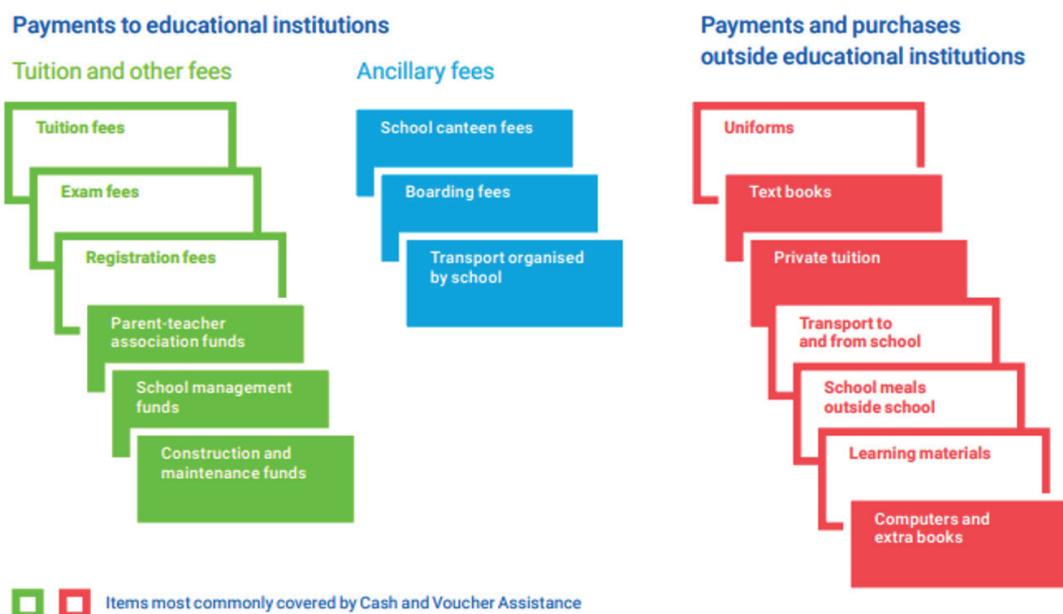
Hubo ocasiones en que no se incluyó la educación en la MEB por motivos como: la percepción de que la educación no salva vidas, la resistencia del gobierno debido al alto valor

de la MEB, la falta de experiencia en el sector educativo o la preocupación de que el esfuerzo dedicado a calcular la MEB no se utilizara para la programación real.

## ¿QUÉ ELEMENTOS DEBEN TENERSE EN CUENTA AL CALCULAR EL VALOR DE LAS TRANSFERENCIAS DE LOS PROGRAMAS DE TRANSFERENCIAS MONETARIAS PARA LA EDUCACIÓN EN EMERGENCIAS?

En el siguiente diagrama se muestran varios posibles gastos relacionados con la educación a los que se pueden enfrentar los hogares con infantes en edad escolar, de los cuales solo aquellos con fondo blanco pueden incluirse de forma realista en las MEB.

### Overview of education-related expenditures



26  
UNHCR, CaLP, DRC, OCHA, Oxfam, Save the Children, & WFP. (2015). Operational Guidance and Toolkit for Multipurpose Cash Grants. Retrieved from: <https://www.calpnetwork.org/wp-content/uploads/2020/01/operational-guidance-and-toolkit-for-multipurpose-cash-grants-web.pdf>

## ¿CUÁNTO SE NECESITA PARA CUBRIR LAS NECESIDADES IDENTIFICADAS?

A menudo, las tasas escolares, los uniformes y las mochilas son gastos educativos puntuales al comienzo del año escolar. Los gastos del material escolar consumible, del transporte a la escuela y los almuerzos escolares son necesidades recurrentes que deben tenerse en cuenta en el valor de la transferencia mensual recurrente. Se pueden encontrar variaciones de estos patrones en los distintos países y respuestas humanitarias.

A pesar de calcular las necesidades totales en la MEB a nivel de hogar, el valor de la transferencia para complementar las transferencias monetarias multipropósito con gastos relacionados con la educación se calcula por infante. Si bien es inconsistente desde un punto de vista metodológico, esto mitiga el riesgo relacionado con la cantidad variable de niños en edad escolar por hogar y garantiza que se tengan en cuenta las necesidades de cada niño en edad escolar en el hogar. Esto, a su vez, puede limitarse estableciendo un tope a la cantidad de niños por hogar que reciben asistencia monetaria para educación.

Por ejemplo, el programa de Respuestas alternativas a comunidades en crisis (ARCC) en RD Congo estimó la brecha considerando los gastos promedio de los hogares, especialmente el gasto promedio de los dos últimos quintiles de riqueza de los hogares encuestados. En un esfuerzo satisfactorio por integrar en el análisis el impacto de la crisis humanitaria, las evaluaciones de las necesidades del programa ARCC incluyeron un cociente de "nivel de crisis" que debía aplicarse a los gastos de educación en la MEB. El cociente tenía tres niveles: estrés, crisis y emergencia, y afectaba directamente el porcentaje del componente educativo de la MEB que el valor de la transferencia debía cubrir (UNICEF, 2018).

### RECURSOS CLAVE

Dana Truhlarova Cristescu. (2021) **Revisión documental sobre los programas de transferencias monetarias para la educación en emergencias** Global Education Cluster <https://www.calpnetwork.org/publication/desk-based-review-on-cash-and-voucher-assistance-in-education-in-emergencies/>

Vea las herramientas de Respuestas alternativas a comunidades en crisis (ARCC) <https://docs.google.com/spreadsheets/d/0ByAgpJuGPThWbUxHZGNMMGF0VU0/edit?resourcekey=0-4v8IDr8NnVjLCK7w4YmCDA#gid=579550373>

### EJEMPLOS DE CÁLCULO DEL VALOR DE LA TRANSFERENCIA (EN PAGOS DE COMPLEMENTO O PROGRAMACIÓN DE TRANSFERENCIAS DE EFECTIVO CONDICIONALES)

#### Cómo calcular el valor de transferencia en función de las necesidades insatisfechas:

En Iraq, UNICEF proporcionó una subvención en efectivo para niños (CCG, por sus siglas en inglés) como complemento a la transferencia monetaria multipropósito (TMM) de ACNUR. La CCG se basó en el costo de la educación, salud, nutrición y otras necesidades del cuidado infantil y se calculó por niño. El valor de transferencia de la TMM se basó en la MEB, que no incluía los costos relacionados con la educación, y se calculó por hogar. La CCG llevó a que se gastara casi el doble en materiales escolares, en comparación con el período anterior a la recepción de la subvención de CCG, y provocó un aumento de la matriculación, con un efecto mayor en los casos en que ambos progenitores estaban alfabetizados.

#### Cómo el objetivo del programa puede influir en el valor de transferencia:

En el Líbano, UNICEF combatió activamente la dependencia de los hogares de las estrategias de subsistencia negativas, como el trabajo infantil o el matrimonio infantil. Para los niños en edad escolar primaria, el valor de la subvención cubrió costos indirectos como transporte, vestimenta y merienda escolar. Para los niños mayores de diez años, el valor de la subvención también incluía la compensación por el costo de oportunidad del trabajo infantil que no realizaron.

#### Cómo el objetivo del programa puede influir en el valor de transferencia:

En Turquía, el valor de la transferencia condicional de asistencia monetaria para la educación (CCTE, por sus siglas en inglés) de UNICEF para los niños refugiados sirios en 2018 tenía el mismo valor de transferencia que la transferencia nacional monetaria para la educación dirigida a los niños turcos, con un valor más alto para las niñas y para los estudiantes de secundaria (el valor más alto para las niñas se explica por el objetivo del programa de incentivar a los padres de las niñas para que las envíen a la escuela). Ajustar el valor de transferencia del programa de refugiados al programa nacional fue importante para la aceptación del programa de refugiados, que cuenta con cerca de 300.000 personas participantes. Sin embargo, el valor aún no podría considerarse suficiente como para ampliar el acceso a los niños que aún no asisten a la escuela.

